

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) a copy of the Regulation attached hereto was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 November 2001 and, on the same date, in a French-language newspaper and an English-language newspaper, with a notice that it could be approved by the Government at the expiry of the 45-day period following that publication;

WHEREAS no comment was made with regard to the draft Regulation and no amendment was made thereto;

WHEREAS it is expedient to approve this Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, attached hereto, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., D-2, s.22, par. i)

- 1.** Section 1 of the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec is amended by substituting the words “the automotive services industry” for the words “garage employees”.
- 2.** Section 2 of the Regulation is amended by substituting “0,35%” for “0,25%”.
- 3.** Section 3 of the Regulation is amended by substituting “0,35%” for “0,25%”.
- 4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following its date of publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5012

* The Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, approved by Order in Council No. 51-96 of 16 January 1996 (1996, *G.O.* 2, 998), has not been amended since that date.

Notice

Regulation to amend the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

The Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour, Mr. Jean Rochon, hereby gives notice, under section 19 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the “Regulation to amend the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district”, adopted by that committee at its meeting held on 28 August 2001, was approved with amendments, on his recommendation, by Order in Council No. 502-2002 dated 24 April 2002.

Therefore, that Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

ROGER LECOURT,
Deputy Minister of Labour

Gouvernement du Québec

O.C. 502-2002, 24 April 2002

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Industrie de l'automobile de Montréal et du district — Comité paritaire — Constitution and regulations — Amendments

CONCERNING the Regulation to amend the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district

WHEREAS under section 16 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district was formed to oversee and ascertain compliance with the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.46);

WHEREAS under section 18 of that Act, the committee has adopted, for its internal management, the Regulation respecting the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district, approved by Order in Council No. 224 dated 22 February 1950;

WHEREAS the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district adopted the "Regulation to amend the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district" at its meeting held on 28 August 2001;

WHEREAS under section 19 of that Act, that Regulation must be approved, with or without amendment by the Government;

WHEREAS it is expedient to approve that Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Human Resources and Labour and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district, attached hereto, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 18 and 19)

1. The following is substituted for the title of the Regulation respecting the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district:

"Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région de Montréal".

2. The following is substituted for section 1:

* The constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district, approved by Order in Council No. 224 of 22 February 1950, were amended by the Regulations approved by Orders in Council No. 1067 dated 3 November 1954, No. 1975 dated 21 November 1962, No. 576 dated 18 March 1964, No. 256 dated 9 February 1965, No. 770 dated 26 April 1966, No. 2248 dated 23 June 1971, No. 3225-73 dated 5 September 1973, No. 2519-75 dated 18 June 1975, No. 49-79 dated 5 January 1979 and by Order in Council No. 604-2000 dated 17 May 2000 (2000 G.O. 2, 2314).

"SECTION 1 NAME

The name of the committee is "Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région de Montréal".

3. Section 3 is amended by substituting the words "Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region" for the words "Decree respecting garage employees in the Montréal region".

4. Section 4 is amended:

(1) by substituting, in the part preceding paragraph 1, the figure "14" for the word "twelve";

(2) by adding, at the end of paragraph 1, the following subparagraph:

"(f) a member by the Association des carrossiers professionnels du Québec;"

(3) by substituting, in subparagraph *a* of paragraph 2, the word "five" for the word "four".

5. Section 8, paragraph *b* of section 10, sections 11 and 13, the title of Chapter 6 and sections 19, 20 and 22 of that Regulation are amended by substituting the words "director general" for the words "secretary-manager-treasurer" wherever they are found.

6. The following is substituted for section 23:

"23. Quorum

The quorum for a meeting of the committee is eight members, with at least four representatives from the employer group and four representatives from the union group."

7. The following is substituted for the title of Chapter 9:

"Amendment to the regulation respecting the constitution".

8. Section 30 is amended:

(1) by substituting the words "The Regulation respecting the constitution" for the words "This constitution";

(2) by substituting the words "director general" for the words "secretary-manager-treasurer".

9. This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.